



Elektronicky

Všetkým záujemcom

---

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Banská Bystrica
	11650/2020-011	Ing. Monika Debnárová 0949 014 601	20.10.2021

Vec

- 1. Odpoveď na žiadosť o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky č. 1**
- 2. Informácia o zmene súťažných podkladov č. 2**

Identifikácia verejného obstarávania.

**Verejný obstarávateľ:** Krajská knižnica Ľudovíta Štúra, Ľ. Štúra 861/5, 960 01 Zvolen  
**Predmet zákazky:** Obnova Krajskej knižnice Ľudovíta Štúra – interiérové vybavenie knižničných priestorov (typový nábytok) – Výzva č. 11  
**Vyhlásené:** výzvou na predkladanie ponúk, zverejnenou v systéme JOSEPHINE dňa 01.10.2021 a zaslanou všetkým záujemcom, zaradeným k momentu vyhlásenia výzvy do zriadeného dynamického nákupného systému (ďalej len „DNS“) s predmetom „Dodanie nábytku“

**1. Odpoveď na žiadosť o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky č. 1**

Verejnému obstarávateľovi boli dňa 15.10.2021 o 14:09 hod. a o 16:52 hod. doručené elektronicky prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE žiadosti o vysvetlenie súťažných podkladov k vyššie identifikovanému verejnému obstarávaniu. Na základe predmetných žiadosti poskytuje verejný obstarávateľ všetkým záujemcom nasledovné vysvetlenie.

**Otázka č. 1:**

Verejný obstarávateľ požaduje pri položke konferenčný stôl mobilný so sklopnou doskou s kolieskami výšku 735 mm. Je možné ponúknuť stôl s výškou 725 mm alebo 736 mm a stolovú dosku vo farbe biela ?

**Otázka č. 2:**

Verejný obstarávateľ pripúšťa v súťažných podkladoch možnosť ekvivalentu pri ponúkaných výrobkoch, zároveň však stanovil požiadavku na jednotlivé výrobky tak, že dané rozmery, farby NCS-S 2500 N, NCS - S 6500 N, Snow a látka Medley 13 (61004 ) identifikujú konkrétne výrobky a výrobcov. Nie je možné aby ekvivalentný výrobok mal na mm presné rozmery ako originálny výrobok pokiaľ sa nejedná o výrobok vyrábaný na mieru. Stoličky a stoly od dvoch rôznych výrobcov môžu byť typovo, farebne, rozmerovo a dizajnovo podobné ale nikdy nebudú zhodné. Tým že verejný obstarávateľ stanovil rozmery presne a nedal možnosť rozmedzia rozmerov, tým obmedzil verejnú súťaž. Žiadame o úpravu súťažných podkladov, tak aby bolo možné ponúknuť ekvivalentné výrobky.

**Odpoveď:**

Verejný obstarávateľ informuje, že predmet zákazky vychádza z ideového zámeru a vizualizácie priestorového riešenia knižnice v rámci projektu „Obnova krajskej knižnice Ľ. Štúra - obnova a interiérové vybavenie knižničných priestorov určených širokej verejnosti“. V zmysle tohto projektu má byť do priestorov knižnice umiestnený nábytok podľa dizajnových návrhov interiéru. Z uvedeného dôvodu verejný obstarávateľ požaduje od uchádzačov oceniť typový nábytok uvedený v špecifikácii predmetu zákazky. Verejný obstarávateľ zároveň pripúšťa predloženie ekvivalentných tovarov, avšak ekvivalentný produkt musí spĺňať úžitkové, prevádzkové, funkčné a estetické charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, na ktoré sú určené.

Za estetickú ekvivalenciu sa považuje pohľadová ekvivalencia materiálu/výrobku vrátane farebnosti a textúry, dizajnu/tvaru počas celej doby jeho životnosti. Pohľadová ekvivalencia sa posudzuje z hľadiska finálneho osadenia výrobku na miesto jeho určenia, z pohľadu pozorovateľa a používateľa pri prirodzenom osvetlení ako aj pri umelom osvetlení. Funkčnú ekvivalentnosť jednotlivých komponentov diela uchádzač preukáže výsledkami certifikovaných meraní a platnými certifikátmi.

V zmysle vyššie uvedeného verejný obstarávateľ pripúšťa aj iné označenie farby nábytku ako je uvedené v technickej špecifikácii, avšak toto musí byť farebne podobné požadovanému. To znamená, že v prípade, ak verejný obstarávateľ požaduje odtieň „bledosivá NCS S 2500-N“, uchádzač môže predložiť ekvivalent s iným označením farby, ale farba bledosivá musí ostať zachovaná.

Verejný obstarávateľ zároveň umožňuje pri základných technických parametroch odchýlku +/- 5 mm pri výške, šírke a dĺžke nábytku (základný rozmer Š x H x V alebo D x Š x V).

**2. Informácia o zmene súťažných podkladov č. 2**

V zmysle vyššie uvedených skutočností verejný obstarávateľ **upravuje** súťažné podklady v bode 1.3 nasledovne:

**Pôvodné znenie:**

*„Predmet zákazky je v celom rozsahu opísaný tak, aby bol presne a zrozumiteľne špecifikovaný. Ak niektorý z použitých parametrov, alebo rozpätie parametrov identifikuje konkrétny typ produktu, alebo produkt konkrétneho výrobcu, verejný obstarávateľ umožňuje nahradiť takýto produkt ekvivalentným produktom alebo ekvivalentom technického riešenia pod podmienkou, že ekvivalentný produkt alebo ekvivalentné technické riešenie bude spĺňať úžitkové, prevádzkové, funkčné a estetické charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, na ktoré sú uvedené zariadenia určené. Pri produktoch, príslušenstvách konkrétnej značky uvedených prílohách Výzvy, môže uchádzač predložiť aj ekvivalenty inej značky rovnakej alebo vyššej kvality.“*

**Nové znenie:**

*„Predmet zákazky je v celom rozsahu opísaný tak, aby bol presne a zrozumiteľne špecifikovaný. Ak niektorý z použitých parametrov, alebo rozpätie parametrov identifikuje konkrétny typ produktu, alebo produkt konkrétneho výrobcu, verejný obstarávateľ umožňuje nahradiť takýto produkt ekvivalentným produktom alebo ekvivalentom technického riešenia pod podmienkou, že ekvivalentný produkt alebo ekvivalentné technické riešenie bude spĺňať úžitkové, prevádzkové, funkčné a estetické charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, na ktoré sú uvedené zariadenia určené. Pri produktoch, príslušenstvách konkrétnej značky uvedených prílohách Výzvy, môže uchádzač predložiť aj ekvivalenty inej značky rovnakej alebo vyššej kvality. **Pri základných technických parametroch sa umožňuje odchýlka +/- 5 mm pri výške, šírke a dĺžke nábytku (základný rozmer Š x H x V alebo D x Š x V). Pri farebnom prevedení sa umožňuje aj iný kód farby, avšak odtieňovo podobný požadovanému.**“*

Verejný obstarávateľ zároveň touto zmenou **odstraňuje administratívne nedostatky** vzniknuté pri tvorbe súťažných podkladov a to konkrétne:

- Bod 3. čl. IV Kúpnej zmluvy, v ktorom omylom ostala celková cena za dodanie predmetu kúpy z inej kúpnej zmluvy. Verejný obstarávateľ **odstraňuje** túto sumu.
- Verejný obstarávateľ upravuje názov piateho stĺpca návrhu na plnenie kritéria, ktorý sa odvoláva na celkovú cenu v € s DPH nasledovne: „*Celková cena [v EUR bez DPH] za určený počet*“.

Verejný obstarávateľ žiada všetkých záujemcov/uchádzačov, aby vykonané zmeny v súťažných podkladoch a ich prílohách zapracovali vo svojich ponukách predložených v rámci predmetného verejného obstarávania.

Verejný obstarávateľ informuje, že lehota na predkladanie ponúk ako aj termín otvárania ponúk boli primerane predĺžené dňa 18.10.2021.

S úctou,

Monika Debnárová  
kontaktná osoba verejného obstarávateľa